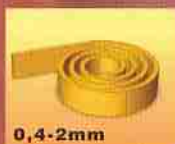


# B292 B293

*Bordatrice automatica per bordi preincollati*  
*Automatic edgebander for pre-glued tapes*  
*Chapadora automatica de cantos pre-encolados*



0,4-2mm

**B292**

Avanzamento del bordo e del pannello sincronizzato con sistema meccanico

Tape and panel feeding synchronized by mechanical system

Avance del canto y del panel sincronizado con sistema mecanico



0,4-3mm

**B293**

Avanzamento del bordo e del pannello sincronizzato con sistema motorizzato per traino di rotoli di grandi dimensioni

Tape and panel feeding synchronized by driven system for feeding coils of big dimensions

Avance del canto y del panel sincronizado con sistema motorizado por el arrastre de rollos de gran dimensiones

**Innovazione e Qualità i nostri strumenti per competere**  
**Innovation and quality our instruments to compete**  
**Innovación y calidad nuestros instrumentos para competir**



**Bordatrice per l'artigiano dalle grandi prestazioni**  
**Edgebander for craftsman's high performances**  
**Chapadora de canto para el artesano a gran prestacion**

**B292/B293**

**Cingolo** per l'avanzamento pannello di grande larghezza per la tenuta dei pezzi di grande dimensione. Pattini alternati con durezza forte e morbida, il primo assicura una tenuta in piano del pezzo il secondo garantisce con elevato attrito una forte capacità di trasporto. Ruote di grande diametro con scanalature ad elisse permettono una costante tenuta scaricando eventuali trucioli, mantenendo sempre pulito il piano d'appoggio.

**Quadro comando** con visualizzatore e programmatore digitale della temperatura della colla.

**Guida d'ingresso** regolabile con 4 battute di regolazione dello spessore del bordo.

**Intestatore** con motore bilama ad aggancio e rincorsa con copia automatico per un'ottima finitura del pezzo intestato.

**Refilatori** superiore e inferiore indipendenti, gruppo con indicatori meccanici digitali che permettono un rapido passaggio nelle regolazioni di lavorazioni dal raggiato allo spigolato. I due gruppi refilatori copiano il pannello in verticale e orizzontale per garantire una costante qualità di rifilatura.

**Gruppo raschiabordo** di facile e rapido inserimento / disinserimento con dispositivo di espulsione del truciolo (opt).

Struttura rigida per una finitura continua del profilo raggiato con regolazione su assi X e Y, elimina le eventuali onde di raggio create dalle frese del gruppo refilatore.

**Gruppo spazzole** inclinabili con regolazione verticale automatica smontabile rapidamente per sostituire l'utensile. Gruppo per la pulitura dei bordi in ABS e per riattivare il colore originale dopo la lavorazione.

**Feed track** of big size to keep steady panels of big dimensions.

Rubber pads alterned in soft and hard rubber, the first one ensures a steady flat position to the panel, the second one ensures a high grip and capacity of feeding.

Rubber wheels of big diameter with ellipsoidal groovings allow a constant grip and turn out shavings keeping clean the work-bench.

**Board** with digital thermostat for temperature setting.

**In-feed fence** adjustable according to the tape thickness through a four-face stop.

**Automatic end trimmer** with a single motor/double saw equipped with copier for high finish.

**Top and bottom trimming unit** with mechanical digit. Indicators for a rapid change of processing from the radius to the chamfer. The top / bottom trimming unit copy the panel in vertical and horizontal to guarantee a constant quality of trimming.

**Edge-scraper unit** of easy and rapid in/out selection, with device for shavings ejection (opt). Rigid structure for a constant finish of the radius with adjustment on axis X and Y. It eliminates the possible waves created by the radius cutters of the trimming unit.

**Tilting buffing unit** with automatic vertical adjustment. Easy and fast to remove for tool replacement. Unit for panel cleaning and for remaking the colour of ABS and PVC tapes after processing.

**Cinta de oruga** de gran anchura para sujetar las piezas de grandes dimensiones. Patines alternados con dureza fuerte y blanda, el primero asegura una sujecion en su posicion de la pieza, el segundo garantiza una gran capacidad de transporte con un roce elevado.

Ruedas de gran diametro con acanalados de elipse permiten la sujecion constante, descargando eventuales virutas, manteniendo siempre limpia la superficie de apoyo.

**Cuadro de mandos** con visualizador y programador digital de la temperatura de la cola.

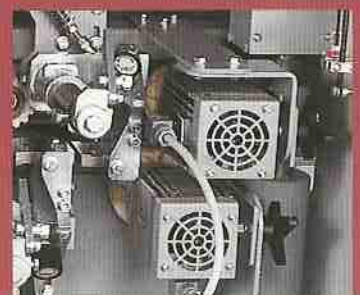
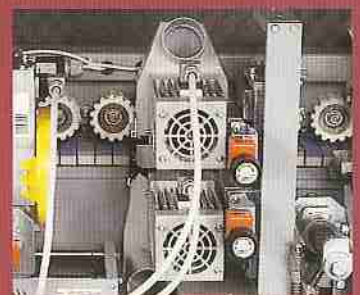
**Avance** del panel regulable segun el espesor del canto por topes a cuatro fachadas.

**Retestador** automatico monomotor/doble hoja con coplador para un acabado elevado.

**Perfiladores** superiores e inferiores independientes, grupo con indicadores mecanicos digitales que permiten un cambio rapido de trabajo del radio al perfilado. Los dos grupos perfiladores copian el panel en vertical y horizontal para garantizar una constante calidad de acabado.

**Grupo rascacanto** de facil y rapida insercion/desinsercion (con dispositivo de expulsion de viruta). Estructura rigida para acabado continuo del perfil de radio y graduable en dos ejes X e Y, elimina eventuales ondulaciones del radio creadas por las fresas del grupo perfilador.

**Grupo cepillo** inclinable con regulacion vertical automatica desmontable rapidamente para sustituciones del cepillo. Grupo de limpieza del panel y revenido del color original del canto trasser trabajado.



**Dati Tecnici**

Velocità di avanzamento del pannello	Speed of panel feeding
Velocità motori refilatori	Trimming motors RPM
Potenza motori refilatori	Trimming motors power
Potenza motori intestatori	End-trimming motors power
Cesola taglio bordo	Coil guillotine

Si riserviamo il diritto di apporre modifiche senza preavviso

**Technical Data**

Speed of panel feeding	4,5 mt. min. 1°
Trimming motors RPM	9.000 vgm
Trimming motors power	0,25 HP-50 Hz
End-trimming motors power	0,25 HP-50 Hz
Coil guillotine	2 mm / 3 mm

We reserve the right to modify the design or equipment without notice

**Datos Tecnicos**

Velocidad avance panel	4,5 mt. min. 1°
Velocidad motores perfiladores	9.000 vgm
Potencia motores perfiladores	0,25 HP-50 Hz
Potencia motores retestadores	0,25 HP-50 Hz
Cizalla corte canto	2 mm / 3 mm

Nos reservamos el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso

**B292 - B293**

Velocidad avance panel	4,5 mt. min. 1°
Velocidad motores perfiladores	9.000 vgm
Potencia motores perfiladores	0,25 HP-50 Hz
Potencia motores retestadores	0,25 HP-50 Hz
Cizalla corte canto	2 mm / 3 mm



Via Rovereta, 22  
 47852 - Cerasolo di Coriano (RN) - ITALY  
 info@hirzt.com - www.hirzt.com  
 Tel. 0039 (0)541 729292  
 Fax 0039 (0)541 729294

